Europski parlament
2014-2019

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

2017/0245(COD)

12.4.2018

***I
NACRT IZVJEŠĆA

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2016/399 u pogledu pravila koja se primjenjuju na privremeno ponovno uvođenje nadzora državne granice na unutarnjim granicama
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

Izvjestiteljica: Tanja Fajon

Oznake postupaka

*	Postupak savjetovanja
***	Postupak suglasnosti
***I	Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
***II	Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
***III	Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

Izmjene nacrta akta

Amandmani Parlamenta u obliku dvaju stupaca

Brisanja su označena ***podebljanim kurzivom*** u lijevom stupcu. Izmjene su označene ***podebljanim kurzivom*** u obama stupcima. Novi tekst označen je ***podebljanim kurzivom*** u desnom stupcu.

U prvom i drugom retku zaglavlja svakog amandmana naznačen je predmetni odlomak iz nacrta akta koji se razmatra. Ako se amandman odnosi na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta, zaglavlje sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi.

Amandmani Parlamenta u obliku pročišćenog teksta

Novi dijelovi teksta označuju se ***podebljanim kurzivom***. Brisani dijelovi teksta označuju se oznakom ▌ ili su precrtani. Izmjene se naznačuju tako da se novi tekst označi ***podebljanim kurzivom***, a da se zamijenjeni tekst izbriše ili precrta.
Iznimno, izmjene strogo tehničke prirode koje unesu nadležne službe prilikom izrade konačnog teksta ne označuju se.

SADRŽAJ

Stranica

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA 5

OBRAZLOŽENJE 34

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2016/399 u pogledu pravila koja se primjenjuju na privremeno ponovno uvođenje nadzora državne granice na unutarnjim granicama
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

– uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2017)0571),

– uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 77. stavak 2. točka e Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela Prijedlog Parlamentu (C8-0326/2017),

– uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,

– uzimajući u obzir primjedbe na nacrt zakonodavnog akta koje su podnijeli češki Zastupnički dom, češki Senat, Grčki parlament, Španjolski parlament i Portugalski parlament,

– uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,

– uzimajući u obzir izvješće Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A8-0000/2018),

1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;

2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;

3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

Amandman 1

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava -1. (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	-1. Stvaranje područja u kojemu je osigurano slobodno kretanje osoba preko unutarnjih granica jedno je od glavnih postignuća Unije. U području bez nadzora unutarnjih granica potrebno je imati zajednički odgovor na situacije koje ozbiljno utječu na javni poredak ili unutarnju sigurnost tog područja ili njegovih dijelova ili jedne ili više država članica, na način da se omogući privremeno ponovno uvođenje nadzora unutarnjih granica u iznimnim okolnostima, ali bez ugrožavanja načela slobodnog kretanja osoba.

Or. en

Amandman 2

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. U području u kojem se osobe mogu slobodno kretati, ponovno uvođenje nadzora državne granice na unutarnjim granicama trebalo bi ostati iznimka. ***O ponovnom uvođenju*** nadzora unutarnjih granica trebalo bi odlučivati samo kao o krajnjoj mjeri, na ograničeni rok i onoliko koliko su mjere nužne i proporcionalne u odnosu na utvrđene ozbiljne prijetnje javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti.	1. U području u kojem se osobe mogu slobodno kretati, ponovno uvođenje nadzora državne granice na unutarnjim granicama trebalo bi ostati iznimka. ***Nadzor državne granice ili formalnosti ne bi se trebali provoditi samo radi prelaska unutarnje granice. Budući da privremeno ponovno uvođenje nadzora unutarnjih granica utječe na slobodno kretanje osoba, o takvom postupku*** trebalo bi odlučivati samo kao o krajnjoj mjeri, na ograničeni rok i onoliko koliko su mjere nužne i proporcionalne u odnosu na utvrđene ozbiljne prijetnje javnom poretku

ili unutarnjoj sigurnosti.

Or. en

Amandman 3

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Migracije i prijelaz vanjskih granica velikog broja državljana trećih zemalja ne bi se trebali, sami po sebi, smatrati prijetnjom javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti.

Or. en

Amandman 4

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Prije privremenog ponovnog uvođenja nadzora državne granice na unutarnjim granicama, treba dati prednost alternativnim koracima i mjerama za uklanjanje utvrđenih prijetnji. Posebno, predmetna država članica trebala bi, kada je to potrebno i opravdano, razmotriti učinkovitije korištenje policijskim kontrolama ili njihovo jačanje na svom teritoriju, uključujući pogranična područja, obavljanje policijskih kontrola na glavnim prometnicama, uključujući pogranična područja, te prilagođavanje policijskih kontrola u pograničnim područjima na temelju procjene rizika, osiguravajući pritom da cilj tih policijskih kontrola nije granični nadzor, te koristeći se dostupnim tehnologijama i pojačanom

prekograničnom policijskom suradnjom.

Or. en

Amandman 5

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Međutim, iskustvo je pokazalo da ***određene ozbiljne prijetnje javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti, kao što su prekogranične terorističke prijetnje ili posebni slučajevi sekundarnih kretanja nezakonitih migranata unutar Unije koji opravdavaju privremeno ponovno uvođenje nadzora,*** mogu trajati i dosta dulje od ***prethodno navedenih*** razdoblja. Stoga je potrebno ***i opravdano*** prilagoditi rokove koji se primjenjuju na privremeno ponovno uvođenje nadzora državne granice ***trenutačnim potrebama*** te osigurati da se ta mjera ne zloupotrebljava, da ostane iznimka i da se upotrebljava samo kao krajnja mjera. ***U tom cilju opći rok primjenjiv prema članku 25. Zakonika o schengenskim granicama trebao bi se produljiti na jednu godinu.***	4. Međutim, iskustvo je pokazalo da ***rijetko postoji potreba za ponovnim uvođenjem nadzora državne granice na unutarnjim granicama na razdoblja dulja od dva mjeseca. U iznimnim okolnostima određene ozbiljne prijetnje javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti*** mogu trajati i dosta dulje od ***trenutačno odobrenog najduljeg*** razdoblja ***od šest mjeseci***. Stoga je potrebno prilagoditi rokove koji se primjenjuju na privremeno ponovno uvođenje nadzora državne granice te osigurati da se ta mjera ne zloupotrebljava, da ostane iznimka i da se upotrebljava samo kao krajnja mjera.

Or. en

Obrazloženje

Ozbiljne prijetnje javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti nisu definiran pojam u pravu EU-a te stoga izričito spominjanje tih prijetnji u odnosu na sekundarno kretanje nije korisno iz nekoliko razloga. Time bi se mogla stvoriti iluzija da su dvije prijetnje jednako opravdane ili teške, pri čemu ništa ne dokazuje da je to slučaj, dok, s druge strane, ostale države članice mogu iskoristiti tu odredbu kako bi opravdale određene prakse koje su protivne duhu Zakonika o schengenskim granicama.

Amandman 6

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Kako bi se zajamčilo da taj nadzor unutarnjih granica ostane iznimka, države članice trebale bi dostaviti procjenu rizika povezanu s planiranim ***ponovnim uvođenjem*** nadzora državne granice ***ili njegovim produljenjem***. U toj bi se procjeni rizika posebice trebalo procijeniti koliko se očekuje da će utvrđena prijetnja trajati i na koje će dijelove unutarnjih granica utjecati, dokazati da je produljenje nadzora državne granice krajnja mjera i objasniti kako bi se nadzorom državne granice pomoglo u uklanjanju te utvrđene prijetnje. ***Ako nadzor unutarnjih granica traje dulje od šest mjeseci,*** procjenom rizika trebalo bi naknadno dokazati i učinkovitost ponovno uvedenog nadzora državne granice u uklanjanju utvrđene prijetnje i detaljno objasniti kako se savjetovalo sa svakom susjednom državom članicom na koju utječe produljenje te kako je se uključilo u određivanje najmanje opterećujućeg operativnog dogovora.	5. Kako bi se zajamčilo da taj nadzor unutarnjih granica ostane iznimka, države članice trebale bi dostaviti procjenu rizika povezanu s planiranim ***produljenjem*** nadzora državne granice ***na razdoblje od više od dva mjeseca***. U toj bi se procjeni rizika posebice trebalo procijeniti koliko se očekuje da će utvrđena prijetnja trajati i na koje će dijelove unutarnjih granica utjecati, dokazati da je produljenje nadzora državne granice krajnja mjera i objasniti kako bi se nadzorom državne granice pomoglo u uklanjanju te utvrđene prijetnje. Procjenom rizika trebalo bi naknadno dokazati i učinkovitost ponovno uvedenog nadzora državne granice u uklanjanju utvrđene prijetnje i detaljno objasniti kako se savjetovalo sa svakom susjednom državom članicom na koju utječe produljenje te kako je se uključilo u određivanje najmanje opterećujućeg operativnog dogovora.

Or. en

Amandman 7

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Ovlast Komisije za davanje mišljenja u skladu s člankom 27. stavkom 4. Zakonika o schengenskim granicama trebala bi se izmijeniti kako bi se uzele u obzir nove obveze država članica povezane s procjenom rizika, uključujući suradnju s dotičnim državama	***Briše se.***

članicama. Ako se nadzor državne granice na unutarnjim granicama provodi dulje od šest mjeseci, Komisija bi trebala biti obvezna dati mišljenje. Trebao bi se izmijeniti i savjetodavni postupak iz članka 27. stavka 5. Zakonika o schengenskim granicama kako bi se uzela u obzir uloga agencija (Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu i Europola) i usmjerilo na praktičnu provedbu različitih aspekata suradnje među državama članicama, uključujući, prema potrebi, koordinaciju različitih mjera s obje strane granice.

Or. en

Obrazloženje

Izvjestiteljica ne predlaže da se ta odredba promijeni u Uredbi te bi se stoga ta uvodna izjava trebala izbrisati jer više nije potrebna.

Amandman 8

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Kako bi se revidirana pravila bolje prilagodila izazovima povezanima s trajnim ozbiljnim prijetnjama javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti, trebalo bi predvidjeti posebnu mogućnost produljenja nadzora unutarnjih granica na više od ***jedne godine***. To produljenje trebale bi pratiti razmjerne izvanredne nacionalne mjere koje se također poduzimaju unutar državnog područja radi uklanjanja prijetnje, primjerice izvanredno stanje. Ta mogućnost nikako ne bi trebala voditi dodatnom produljenju privremenog nadzora unutarnjih granica duljem od ***dvije*** godine.	8. Kako bi se revidirana pravila bolje prilagodila izazovima povezanima s trajnim ozbiljnim prijetnjama javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti, trebalo bi predvidjeti posebnu mogućnost produljenja nadzora unutarnjih granica na više od ***šest mjeseci***. To produljenje trebale bi pratiti razmjerne izvanredne nacionalne mjere koje se također poduzimaju unutar državnog područja radi uklanjanja prijetnje, primjerice izvanredno stanje. Ta mogućnost nikako ne bi trebala voditi dodatnom produljenju privremenog nadzora unutarnjih granica duljem od ***jedne*** godine.

Or. en

Amandman 9

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	8.a Odstupanje od temeljnog načela slobodnog kretanja osoba treba biti strogo protumačeno, a načelo javnog poretka pretpostavlja postojanje stvarne, trenutačne i dovoljno ozbiljne prijetnje koja zahvaća jedan od temeljnih interesa društva.

Or. en

Obrazloženje

U skladu s uvodnom izjavom 27. Zakonika o schengenskim granicama (Uredba (EU) br. 399/2016), prilikom ponovnog uvođenja graničnih kontrola na unutarnjim granicama zbog ozbiljne prijetnje javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti važno je da se mjerom odgovara na stvarnu, trenutačnu i dovoljno ozbiljnu prijetnju.

Amandman 10

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
9. Upućivanje na članak 29. i članak 25. stavak 4. trebalo bi izmijeniti radi objašnjenja odnosa između rokova koji se primjenjuju prema članku 29. i članku 25. Zakonika o schengenskim granicama.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Izvjestiteljica predlaže izmjenu članka 29., zbog čega je ta uvodna izjava nepotrebna.

Amandman 11

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
10. Mogućnost provedbe privremenog nadzora unutarnjih granica kao odgovor na konkretnu prijetnju javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti koja traje dulje od ***jedne godine*** trebala bi ovisiti o posebnom postupku.	10. Mogućnost provedbe privremenog nadzora unutarnjih granica kao odgovor na konkretnu prijetnju javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti koja traje dulje od ***šest mjeseci*** trebala bi ovisiti o posebnom postupku.

Or. en

Amandman 12

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
11. U tom bi cilju Komisija trebala dati mišljenje o nužnosti i proporcionalnosti tog produljenja ***i, prema potrebi, o suradnji sa susjednim državama članicama***.	11. U tom bi cilju Komisija trebala dati mišljenje o nužnosti i proporcionalnosti tog produljenja.

Or. en

Amandman 13

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
13. Vijeće, uzimajući u obzir mišljenje Komisije, može preporučiti odgovarajuće izvanredno dodatno produljenje i prema potrebi odrediti uvjete suradnje među dotičnim državama članicama kako bi osiguralo da je riječ o izvanrednoj mjeri koja je na snazi samo na onoliko koliko je	13. Vijeće, uzimajući u obzir mišljenje Komisije, može preporučiti odgovarajuće izvanredno dodatno produljenje i prema potrebi odrediti uvjete suradnje među dotičnim državama članicama kako bi osiguralo da je riječ o izvanrednoj mjeri koja je na snazi samo na onoliko koliko je

nužno i opravdano te da je usklađena s mjerama koje se donose na nacionalnoj razini unutar državnog područja radi uklanjanja iste konkretne prijetnje javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti. Preporuka Vijeća trebala bi biti preduvjet za svako dodatno produljenje dulje od ***jedne godine i iste prirode kao i preporuka iz članka 29***.	nužno i opravdano te da je usklađena s mjerama koje se donose na nacionalnoj razini unutar državnog područja radi uklanjanja iste konkretne prijetnje javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti. Preporuka Vijeća trebala bi biti preduvjet za svako dodatno produljenje dulje od ***šest mjeseci***.
	Or. en

Amandman 14

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	13.a Mjere poduzete u skladu s posebnim postupkom u situacijama u kojima se iznimnim okolnostima ugrožava sveukupno funkcioniranje područja bez kontrole unutarnjih granica ne bi se trebale produljiti niti kombinirati s mjerama poduzetima u okviru drugog postupka za ponovno uvođenje ili produljenje nadzora unutarnjih granica predviđeno Uredbom (EU) 2016/399. Ponovna primjena pravila i stoga novi izračun trajanja razdoblja granične kontrole trebali bi biti mogući samo kao posljedica nove prijetnje javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti.
	Or. en

Amandman 15

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	13.b U skladu s člankom 258. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,

Komisija bi kao čuvarica Ugovora trebala nadzirati primjenu prava Unije i mjera koje su na temelju njih donijele institucije i poduzeti odgovarajuće mjere, među ostalim upućivanjem postupka Sudu Europske unije, ako Komisija smatra da država članica nije ispunila neku obvezu na temelju Ugovorâ.

Or. en

Obrazloženje

Kao čuvarica Ugovora Komisija ima obvezu nadzirati primjenu prava Unije. Važno je podsjetiti da, u slučaju da država članica ne poštuje pravila, Komisija ima zakonsku obvezu razmatranja poduzimanja pravnih koraka protiv te države članice, uključujući pokretanje postupka zbog povrede protiv te države članice.

Amandman 16

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 1.
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 25. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ako se u području bez nadzora unutarnjih granica pojavi ozbiljna prijetnja javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti u nekoj državi članici, ta država članica može iznimno ponovno uvesti nadzor državne granice, na svim ili određenim dijelovima svojih unutarnjih granica***, u trajanju od najviše 30 dana ili u predvidivom trajanju ozbiljne prijetnje ako je to trajanje dulje od 30 dana, ali ne dulje od šest mjeseci***. Područje primjene i trajanje privremenog ponovnog uvođenja nadzora državne granice na unutarnjim granicama ne smije prekoračiti vrijeme koje je izričito potrebno za odgovor na ozbiljnu prijetnju.	1. Ako se u području bez nadzora unutarnjih granica pojavi ozbiljna prijetnja javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti u nekoj državi članici, ta država članica može iznimno ponovno uvesti nadzor državne granice ***na ograničeno razdoblje***, na svim ili određenim dijelovima svojih unutarnjih granica. Područje primjene i trajanje privremenog ponovnog uvođenja nadzora državne granice na unutarnjim granicama ne smije prekoračiti vrijeme koje je izričito potrebno za odgovor na ozbiljnu prijetnju.

Or. en

Obrazloženje

Struktura članaka trebala bi slijediti određenu logiku cjelovitih i zasebnih dijelova s logičkim komponentama, što trenutno nije slučaj. Stvarni sadržaj članka 25. trebao bi biti usklađeniji s naslovom „opći okvir” te bi trebao utvrditi glavna horizontalna načela kojima se uređuje privremeno ponovno uvođenje granične kontrole na unutarnjim granicama za predvidljive događaje. Njime se ne bi trebao utvrditi dio postupka koji treba slijediti.

Amandman 17

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 1.
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 25. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Nadzor državne granice na unutarnjim granicama ponovno se uvodi samo kao krajnja mjera i u skladu s člancima 27., 27.a, 28. i 29. Kriteriji navedeni u člancima 26. i 30. uzimaju se u obzir u svakom slučaju kada se smatra da je odluka o ponovnom uvođenju nadzora državne granice na unutarnjim granicama u skladu s člancima 27., 27.a, 28. ili 29.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Postupci za privremeno uvođenje graničnih kontrola za predvidljive događaje premještaju se u članak 27.

Amandman 18

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 1.
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 25. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako ozbiljna prijetnja javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti u dotičnoj državi članici potraje i nakon razdoblja navedenog u stavku 1. ovog članka, ta država članica može produljiti nadzor državne granice na svojim unutarnjim granicama, uzimajući u obzir kriterije iz članka 26. i u skladu s člankom 27., na istoj osnovi kao što je navedeno u stavku 1. ovog članka te, uzimajući u obzir nove elemente, za obnovljiva razdoblja koja odgovaraju predvidivom trajanju ozbiljne prijetnje i nisu dulja od šest mjeseci.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Postupci za privremeno uvođenje graničnih kontrola za predvidljive događaje premještaju se u članak 27.

Amandman 19

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 1.
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 25. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Ukupno trajanje razdoblja tijekom kojeg se nadzor državne granice ponovno uvodi na unutarnjim granicama, uključujući sva produljenja određena u stavku 3. ovog članka, ne smije prekoračiti jednu godinu. ***U iznimnim slučajevima iz članka 27.a to ukupno razdoblje može se dodatno produljiti za najviše dvije godine u skladu s tim člankom.*** ***Ako postoje iznimne okolnosti kako je navedeno u članku 29., to ukupno***	***Briše se.***

razdoblje može se produljiti za najviše dvije godine u skladu sa stavkom 1. tog članka.”

Or. en

Obrazloženje

Postupci za privremeno uvođenje graničnih kontrola za predvidljive događaje premještaju se u članak 27. i članak 27.a.

Amandman 20

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 1.a (nova)
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 26.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	1.a Članak 26. zamjenjuje se sljedećim:
Ako se neka država članica odluči na, kao krajnju mjeru, ponovno privremeno ***uvođenje nadzora*** državne granice na jednoj ili više svojih unutarnjih granica ili na njihovim dijelovima ili odluči produljiti takvo privremeno ponovno uvođenje, ***u skladu s člankom 25. ili člankom 28. stavkom 1.,*** ona ***ocjenjuje koliko ta mjera može na odgovarajući način ukloniti prijetnju javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti te procjenjuje proporcionalnost mjere u odnosu na tu prijetnju. Kod donošenja te procjene, država članica posebice uzima u obzir sljedeće***:	***Prije nego što*** se neka država članica odluči na ***to da***, kao krajnju mjeru, ponovno privremeno ***uvede nadzor*** državne granice na jednoj ili više svojih unutarnjih granica ili na njihovim dijelovima ili odluči produljiti takvo privremeno ponovno uvođenje, ona:
	(a) ocjenjuje koliko je vjerojatno da se privremenim ponovnim uvođenjem nadzora državne granice na unutarnjim granicama može na dostatan način ukloniti prijetnju javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti;
	(b) ocjenjuje koliko je vjerojatno da se mjerama različitima od privremenog ponovnog uvođenja nadzora državne

	granice na unutarnjim granicama može na dostatan način ukloniti prijetnju javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti;
	(c) procjenjuje proporcionalnost privremenog ponovnog uvođenja nadzora državne granice na unutarnjim granicama u odnosu na tu prijetnju i posebice uzima u obzir sljedeće:
(a) mogući utjecaj prijetnji na svoj javni poredak ili unutarnju sigurnost, uključujući one nakon terorističkih napada ili prijetnji i uključujući one od strane organiziranog kriminala;	***i.*** mogući utjecaj prijetnji na svoj javni poredak ili unutarnju sigurnost, uključujući one nakon terorističkih napada ili prijetnji i uključujući one od strane organiziranog kriminala;
(b) mogući utjecaj ***takve mjere*** na slobodno kretanje osoba ***u okviru*** područja bez nadzora unutarnjih granica.	***ii.*** mogući utjecaj ***privremenog ponovnog uvođenja nadzora državne granice na unutarnjim granicama*** na slobodno kretanje osoba ***unutar*** područja bez nadzora unutarnjih granica.
	Ako država članica u skladu s točkom (a) prvog podstavka procijeni da privremeno ponovno uvođenje nadzora državne granice na unutarnjim granicama vjerojatno neće u dostatnoj mjeri ukloniti prijetnju javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti, ona neće ponovno uvesti nadzor unutarnjih granica
	Ako država članica u skladu s točkom (b) prvog podstavka procijeni da će se mjerama različitim od privremenog ponovnog uvođenja nadzora državne granice na unutarnjim granicama vjerojatno u dostatnoj mjeri ukloniti prijetnja javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti, ona neće ponovno uvesti ni produljiti nadzor unutarnjih granica te će poduzeti te druge mjere.
	Ako država članica u skladu s točkom (c) prvog podstavka procijeni da predloženo privremeno ponovno uvođenje nadzora državne granice na unutarnjim granicama nije proporcionalno prijetnji, ona neće ponovno uvesti niti produljiti nadzor unutarnjih granica.";

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?qid=1522053548833&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Obrazloženje

Članak 26. kojim se utvrđuju kriteriji za procjenu privremenog ponovnog uvođenja nadzora državne granice, trebao bi biti primjereno proširen kako bi se osiguralo da se ponovno uvođenje nadzora granice uistinu primjenjuje samo kao krajnja mjera, među ostalim i ispunjavanjem kriterija nužnosti i proporcionalnosti.

Amandman 21

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 2. – podtočka -i. (nova)
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 27. – naslov

Tekst na snazi	*Izmjena*
	(-i) Naslov se zamjenjuje sljedećim:
Postupak za privremeno ponovno uvođenje nadzora državne granice na unutarnjim granicama ***na temelju članka 25.***	***„Postupak*** za privremeno ponovno uvođenje nadzora državne granice na unutarnjim granicama ***u slučaju predvidive ozbiljne prijetnje javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti”;***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?qid=1522053548833&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Obrazloženje

Naslov članka 27. trebao bi biti u skladu s njegovim sadržajem. To treba razlikovati od mjera donesenih u skladu s člancima 28. (mjere koje zahtijevaju hitno djelovanje) i 29. (iznimne okolnosti koje ugrožavaju sveukupno funkcioniranje područja bez nadzora unutarnjih granica).

Amandman 22

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 2. – podtočka -i.a (nova)
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 27. – stavak -1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ia) Novi stavak -1. dodaje se kako slijedi:
	„-1. Ako postoji ozbiljna prijetnja javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti u nekoj državi članici i ta država članica planira ponovno uvesti nadzor državne granice na svojim unutarnjim granicama, ona može, kao krajnju mjeru i u skladu s kriterijima iz članka 26., ponovo uvesti nadzor državne granice na svim ili određenim dijelovima svojih unutarnjih granica u ograničenom razdoblju od najviše 30 dana ili, ako ozbiljna prijetnja potraje više od 30 dana, tijekom predvidivog trajanja ozbiljne prijetnje, ali u svakom slučaju ne dulje od dva mjeseca.

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Obrazloženje

Ovim stavkom (bivši članak 25. stavak 1.) predviđa se postupak za početno razdoblje graničnih kontrola od najviše dva mjeseca.

Amandman 23

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 2. – točka 2. – podtočka i.b (nova)
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 27. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst na snazi	*Izmjena*
	(ib) U stavku 1., uvodni dio zamjenjuje se sljedećim:
1. ***Ako država članica planira ponovno uvođenje nadzora državne granice na unutarnjim granicama na temelju članka 25., ona*** obavješćuje ostale države članice i Komisiju najkasnije četiri tjedna prije	1. ***U svrhu stavka -1. dotična država članica*** obavješćuje ostale države članice i Komisiju najkasnije četiri tjedna prije planiranog ponovnog uvođenja, ili u kraćem roku ako su okolnosti koje

planiranog ponovnog uvođenja, ili u kraćem roku ako su okolnosti koje uzrokuju potrebu za ponovim uvođenjem nadzora državne granice na unutarnjim granicama poznate manje od četiri tjedna prije planiranog ponovnog uvođenja. U tu svrhu država članica dostavlja sljedeće informacije:	uzrokuju potrebu za ponovim uvođenjem nadzora državne granice na unutarnjim granicama poznate manje od četiri tjedna prije planiranog ponovnog uvođenja. U tu svrhu država članica dostavlja sljedeće informacije:

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Amandman 24

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 2. – podtočka i.
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 27. – stavak 1. – točka aa

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
i i. u stavku 1. dodaje se nova točka (aa) kako slijedi:	***Briše se.***
(aa) „(aa) procjenu rizika u kojoj se procjenjuje koliko se očekuje da će utvrđena prijetnja trajati i na koje će dijelove unutarnjih granica utjecati, dokazuje da je produljenje nadzora državne granice krajnja mjera i objašnjava kako bi se nadzorom državne granice pomoglo u uklanjanju te utvrđene prijetnje. Ako je nadzor državne granice već ponovno uveden na dulje od šest mjeseci, u procjeni rizika objašnjava se i kako je prethodno ponovno uvođenje nadzora državne granice pridonijelo uklanjanju utvrđene prijetnje.	
Procjena rizika obuhvaća i detaljno izvješće o koordinaciji između dotične države članice i države članice ili država članica s kojima dijeli unutarnje granice na kojima se obavlja nadzor državne granice.	

Komisija dijeli procjenu rizika s Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu i Europolom, prema potrebi."

Or. en

Obrazloženje

Ovaj dio prijedloga Komisije premješta se u stavak 1.a.

Amandman 25

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 2. – podtočka i.a (nova)
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 27. – stavak 1. – točka ab (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ia) U stavak 1. umeće se sljedeća točka (ab):
	(ab) sve mjere različite od predloženog ponovnog uvođenja graničnih kontrola na unutarnjim granicama, koje je dotična država članica poduzela ili je razmotrila za rješavanje te prijetnje javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti; "

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Amandman 26

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 2. – podtočka ii.
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 27. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) prema potrebi, mjere koje druge države članice trebaju poduzeti kako je	(e) prema potrebi, mjere koje druge države članice trebaju poduzeti kako je

dogovoreno prije privremenog ponovnog uvođenja nadzora državne granice na ***dotičnim*** unutarnjim granicama.”	dogovoreno prije privremenog ponovnog uvođenja nadzora državne granice na ***relevantnim*** unutarnjim granicama.”

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Amandman 27

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 2. – podtočka iii.a (nova)
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 27. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	iii.a Umeće se sljedeći stavak 1.a:
	1.a Ako ozbiljna prijetnja javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti u dotičnoj državi članici potraje i nakon razdoblja od dva mjeseca, ta država članica može produljiti nadzor državne granice na svojim unutarnjim granicama, uzimajući u obzir kriterije iz članka 26., na istoj osnovi kao što je navedeno u stavku -1. ovog članka te, uzimajući u obzir nove elemente, za razdoblje koje odgovara predvidivom trajanju ozbiljne prijetnje i nije dulje od šest mjeseci. Dotična država članica obavješćuje druge države članice i Komisiju u vremenskom razdoblju navedenom u stavku 1. U tu svrhu, osim podataka iz stavka 1., predmetna država članica dostavlja procjenu rizika kojom se:
	i. procjenjuje koliko će utvrđena prijetnja trajati i na koje će dijelove unutarnjih granica utjecati;
	ii. opisuju alternativne radnje ili mjere prethodno uvedene za rješavanje utvrđene prijetnje;
	iii. objašnjava zašto te alternativne mjere nisu u dostatnoj mjeri uklonile tu

	prijetnju;
	iv. dokazuje da je produljenje nadzora državne granice krajnja mjera i
	v. objašnjava kako bi se nadzorom državne granice bolje pomoglo u uklanjanju te utvrđene prijetnje.
	Procjena rizika iz prvog podstavka obuhvaća i detaljno izvješće o suradnji između dotične države članice i države članice ili država članica izravno pogođenih ponovnim uvođenjem nadzora državne granice, uključujući one države članice s kojima dotična država članica dijeli unutarnje granice na kojima se obavlja nadzor državne granice.
	Komisija dijeli procjenu rizika s Agencijom ili Europolom i može po potrebi zahtijevati njihova gledišta o njoj."

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Amandman 28

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 2. – točka iii.b (nova)
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 27. – stavak 2.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	iii.b Stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:
2. Informacije iz stavka 1. podnose se Europskom parlamentu i Vijeću u isto vrijeme kada su priopćene i drugim državama članicama na temelju ***tog stavka***.	2. Informacije iz stavka 1. ***i 1.a*** podnose se Europskom parlamentu i Vijeću u isto vrijeme kada su priopćene i drugim državama članicama na temelju ***tih stavaka***.

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-

content/HR/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Amandman 29

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 2. – podtočka iii.c (nova)
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 27. – stavak 3.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	iii.c Stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:
3. Države članice ***koje podnose obavijest prema stavku 1.*** mogu, prema potrebi i u skladu s nacionalnim pravom, neke dijelove informacija proglasiti povjerljivima. Proglašavanje informacija povjerljivima ne sprječava Komisiju da iste učini dostupnima Europskom parlamentu. Slanje i rukovanje informacijama i dokumentima poslanima Europskom parlamentu prema ovom članku moraju biti u skladu s pravilima u vezi s prosljeđivanjem i rukovanjem povjerljivim informacijama koja se primjenjuju između Europskog parlamenta i Komisije.	"3. Države članice mogu, prema potrebi i u skladu s nacionalnim pravom, neke dijelove informacija ***iz stavaka 1. i 1.a*** proglasiti povjerljivima. Proglašavanje informacija povjerljivima ne sprječava Komisiju da iste učini dostupnima Europskom parlamentu. Slanje i rukovanje informacijama i dokumentima poslanima Europskom parlamentu prema ovom članku moraju biti u skladu s pravilima u vezi s prosljeđivanjem i rukovanjem povjerljivim informacijama koja se primjenjuju između Europskog parlamenta i Komisije.***”***

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Amandman 30

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 2. – podtočka iv.
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 27. – stavak 4. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nakon što određena država članica dostavi obavijest iz ***stavka*** 1. i u svrhu savjetovanja iz stavka 5., Komisija ili bilo koja druga država članica može dati mišljenje, ne	Nakon što određena država članica dostavi obavijest iz ***stavaka*** 1. ***i 1.a*** i u svrhu savjetovanja iz stavka 5., Komisija ili bilo koja druga država članica može dati

dovodeći u pitanje članak 72.	mišljenje, ne dovodeći u pitanje članak 72.

Or. en

Amandman 31

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 2. – podtočka iv.
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 27. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako je Komisija zabrinuta u pogledu nužnosti ili proporcionalnosti planiranog ponovnog uvođenja nadzora državne granice na unutarnjim granicama ili smatra da bi bilo primjereno savjetovati se o određenim aspektima obavijesti, ona daje mišljenje o tome.	Ako je***, na temelju informacija sadržanih u obavijesti ili dodatnih informacija koje je primila,*** Komisija zabrinuta u pogledu nužnosti ili proporcionalnosti planiranog ponovnog uvođenja nadzora državne granice na unutarnjim granicama**,** ili smatra da bi bilo primjereno savjetovati se o određenim aspektima obavijesti, ona daje mišljenje o tome.

Or. en

Amandman 32

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 2. – podtočka iv.
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 27. – stavak 4. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako je nadzor državne granice na unutarnjim granicama već ponovno uveden na šest mjeseci, Komisija daje mišljenje.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Zbog skraćivanja postupka graničnih kontrola u skladu sa stavkom iz članka 27., produljenja

na više od šest mjeseci zahtijevaju službeni postupak Vijeća kako je predloženo u članku 27.a.

Amandman 33

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 2. − podtočka v.
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 27. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
„O informacijama iz ***stavka*** 1., kao i o svakom mišljenju Komisije ili države članice iz članka 4., provodi se savjetovanje koje vodi Komisija. ***Prema potrebi to*** savjetovanje ***uključuje zajedničke sastanke države članice koja planira ponovno uvesti nadzor državne granice na unutarnjim granicama i drugih država članica, posebice onih na koje izravno utječu te mjere, i relevantnih agencija. Razmatraju se proporcionalnost planiranih mjera, utvrđena prijetnja javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti i načini na koje se osigurava provedba uzajamne suradnje među državama članicama. Države članice koje planiraju ponovno uvesti ili produljiti nadzor državne granice na unutarnjim granicama u najvećoj mogućoj mjeri uzimaju u obzir rezultate tog savjetovanja pri provedbi nadzora državne granice.***	„O informacijama iz ***stavaka*** 1. ***i 1.a***, kao i o svakom mišljenju Komisije ili države članice iz članka 4., provodi se savjetovanje koje vodi Komisija. Savjetovanje ***obuhvaća sljedeće:***
	i. zajedničke sastanke između države članice koja planira ponovo uvesti nadzor državne granice na unutarnjim granicama, drugih država članica, posebno onih koje su izravno zahvaćene takvim mjerama, i Komisije, koji se održavaju u cilju organizacije, prema potrebi, uzajamne suradnje između država članica i ispitivanja proporcionalnosti mjera u odnosu na događaje koji uzrokuju ponovno uvođenje nadzora državne granice i prijetnju javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti;
	ii. prema potrebi, nenajavljene

	terenske posjete Komisije relevantnim unutarnjim granicama, gdje je to primjereno uz podršku stručnjaka iz država članica te podršku Agencije, Europola ili bilo kojih drugih relevantnih tijela, ureda ili agencija Unije kako bi se procijenila učinkovitost graničnih kontrola na unutarnjim granicama; izvješća o takvim nenajavljenim posjetima šalju se Europskom parlamentu.

Or. en

Amandman 34

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 2. – podtočka v.a (nova)
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 27. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	v.a Umeće se sljedeći stavak 5.a:
	5.a Savjetovanje iz stavka 5. održava se najmanje deset dana prije planiranog datuma ponovnog uvođenja nadzora državne granice.

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?qid=1522053548833&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Amandman 35

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 27.a – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Poseban postupak ako ozbiljna prijetnja javnom poretku ili unutarnjoj sigurnost traje dulje od ***jedne godine***	Poseban postupak ako ozbiljna prijetnja javnom poretku ili unutarnjoj sigurnost traje dulje od ***šest mjeseci***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?qid=1522053548833&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Amandman 36

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 27.a – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. U izvanrednim ***slučajevima***, ako je država članica suočena s istom ozbiljnom prijetnjom javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti koja traje dulje od razdoblja iz članka ***25***. stavka ***4***. ***prve rečenice*** te ako su na državnom području poduzete i razmjerne izvanredne nacionalne mjere kako bi se uklonila ta prijetnja, nadzor državne granice koji je privremeno ponovno uveden radi odgovora na prijetnju može se dodatno produljiti u skladu s ovim člankom.	1. U izvanrednim ***okolnostima***, ako je država članica suočena s istom ozbiljnom prijetnjom javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti koja traje dulje od razdoblja iz članka ***27***. stavka ***1.a*** te ako su na državnom području poduzete i razmjerne izvanredne nacionalne mjere kako bi se uklonila ta prijetnja, nadzor državne granice koji je privremeno ponovno uveden radi odgovora na prijetnju može se dodatno produljiti u skladu s ovim člankom.

Or. en

Obrazloženje

Posljedične izmjene zbog predloženih promjena u drugim člancima.

Amandman 37

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 27.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Najmanje šest tjedana prije isteka razdoblja iz članka ***25***. stavka ***4***. ***prve rečenice*** država članica obavješćuje druge	2. Najmanje šest tjedana prije isteka razdoblja iz članka ***27***. stavka ***1.a*** država članica obavješćuje druge države članice i

države članice i Komisiju da traži dodatno produljenje u skladu s posebnim postupkom utvrđenim u ovom članku. Obavijest obuhvaća informacije koje se zahtijevaju ***u članku*** 27. ***stavku*** 1. ***točkama od (***a***) do (e)***. Primjenjuje se članak 27. stavci 2. i 3.	Komisiju da traži dodatno produljenje u skladu s posebnim postupkom utvrđenim u ovom članku. ***Ta*** obavijest obuhvaća ***sve*** informacije koje se zahtijevaju ***člankom*** 27. ***stavkom*** 1. ***i stavkom 1.***a. Primjenjuje se članak 27. stavci 2. i 3.

Or. en

Obrazloženje

Posljedične izmjene zbog predloženih promjena u drugim člancima.

Amandman 38

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 27.a – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Komisija daje mišljenje.	3. Komisija daje mišljenje ***o tome ispunjava li predloženo produljenje zahtjeve iz stavaka 1. i 2., kao i o nužnosti i proporcionalnosti predloženog produljenja***.

Or. en

Amandman 39

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 27.a – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. ***Vijeće, uzimajući*** u obzir mišljenje Komisije, može preporučiti da država članica ***odluči*** dodatno ***produljiti*** nadzor državne granice na unutarnjim granicama za razdoblje od najviše šest mjeseci. ***To se***	4. ***Nakon što uzme*** u obzir mišljenje Komisije, ***Vijeće*** može***, kao krajnju mjeru,*** preporučiti da ***dotična*** država članica dodatno ***produlji*** nadzor državne granice na ***svojim*** unutarnjim granicama za

razdoblje može produljiti, ali ne više od tri puta, za dodatno razdoblje od najviše šest mjeseci. U svojoj preporuci Vijeće ***mora barem naznačiti*** informacije navedene u članku 27. ***stavku*** 1. ***točkama od (a) do (e)***. ***Prema potrebi ono određuje*** uvjete suradnje među dotičnim državama članicama.***”***	razdoblje od najviše šest mjeseci. U svojoj preporuci Vijeće ***naznačuje*** informacije navedene u članku 27. ***stavcima*** 1. ***i 1.a i utvrđuje*** uvjete suradnje među dotičnim državama članicama.

Or. en

Amandman 40

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.a (nova)
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 28. – stavak 4.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	3.a U članku 28., stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:
4. Ne dovodeći u pitanje članak 25. stavak 4.***,*** ukupno trajanje razdoblja tijekom kojeg se nadzor državne granice ponovo uvodi na unutarnjim granicama, na osnovi početnog razdoblja prema stavku 1. ovog članka i svakog produljenja prema stavku 3. ovog članka, ne smije prekoračiti dva mjeseca.	***„***4. Ukupno trajanje razdoblja tijekom kojeg se nadzor državne granice ponovo uvodi na unutarnjim granicama, na osnovi početnog razdoblja prema stavku 1. ovog članka i svakog produljenja prema stavku 3. ovog članka, ne smije prekoračiti dva mjeseca.***”***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?qid=1522053548833&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Obrazloženje

Posljedična izmjena zbog predloženih promjena u drugim člancima.

Amandman 41

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.b (nova)

Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 28.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.b Umeće se članak 28.a:
	Članak 28.a
	Izračun razdoblja tijekom kojeg se ponovno uvodi ili produljuje granični nadzor zbog predviđene prijetnje javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti, ako ozbiljna prijetnja za javni poredak ili unutarnju sigurnost traje dulje od šest mjeseci i u slučajevima koji zahtijevaju hitno djelovanje
	Svako ponovno uvođenje ili produljenje graničnog nadzora na unutarnjim granicama prije [datum stupanja na snagu ove Uredbe] uzima se u obzir za potrebe izračuna razdoblja navedenih u člancima 27., 27.a i 28.

Or. en

Obrazloženje

Postojeće i neprekinute granične kontrole na unutarnjim granicama koje su različite države članice ponovno uvele od rujna 2015. i kojima su prekoračena dopuštena najdulja razdoblja prema pravilima aktualnog Zakonika o schengenskim granicama, uzimaju se u obzir za potrebe novog izračuna razdoblja te ih treba ukinuti ako uvjeti više nisu ispunjeni.

Amandman 42

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.c (nova)
Uredba (EU) br. 2016/399
Članak 29. – stavak 5.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	3.c U članku 29. stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:
5. Ovaj članak ne dovodi u pitanje mjere koje država članica može donijeti u slučaju ozbiljne prijetnje javnom poretku	"5. Ovaj članak ne dovodi u pitanje mjere koje država članica može donijeti u slučaju ozbiljne prijetnje javnom poretku

ili unutarnjoj sigurnosti prema člancima ***25***., 27. i 28.	ili unutarnjoj sigurnosti prema člancima ***27***., 27.***a*** i 28. ***Ukupno razdoblje tijekom kojeg se nadzor državne granice na unutarnjim granicama ponovno uvodi ili produljuje na temelju ovog članka neće se produljiti na temelju mjera poduzetih u skladu s člancima 27., 27.a ili 28., odnosno u kombinaciji s njima.***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?qid=1522053548833&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Obrazloženje

U navedenoj Uredbi ne bi više trebalo biti potencijalnih nejasnoća s obzirom na činjenicu da se postupak utvrđen člankom 29. primjenjuje samo u vrlo specifičnim okolnostima, koje se jasno razlikuju od onih navedenih u člancima 27., 27.a i 28. Stoga, jednom kada se iscrpe sve mogućnosti predviđene tim odredbama, ne bi trebalo biti omogućeno pozivanje na članke 27., 27.a i 28. kako bi se proizvoljno produljio nadzor na granicama ponovno uveden u skladu s člankom 29.

OBRAZLOŽENJE

Schengensko je područje jedno od najvećih postignuća europske integracije jer omogućuje ne samo slobodno kretanje ljudi, već i roba i usluga te na taj način donosi znatnu korist europskim građanima i europskom gospodarstvu. Europski građani mogu neometano putovati u 26 zemalja u svrhu razonode, rada i studija kako bi stvarali kulturne i socijalne veze i razmjenjivali ideje. Nekoć ratom razoreni europski kontinent s pomoću Schengena ponovno je ujedinjen.

Međutim, zbog izazova s kojima se Unija suočava u posljednjih nekoliko godina područje slobodnog kretanja nikad nije bilo ugroženije nego danas, ali nijedan izazov nije toliko velik da ga obitelj s 28 članova ne bi mogla savladati. Unatoč velikom nedostatku uzajamnog povjerenja, nažalost, nekoliko je država članica tijekom posljednjih godina ponovno uvelo nadzor unutarnjih granica, dovodeći time u opasnost daljnji proces političke integracije Unije kao i naša gospodarstva.

Suspenzijom Schengena i ponovnom uspostavom stalnog graničnog nadzora ozbiljno bi se ugrozile četiri temeljne slobode i to bi imalo teške negativne gospodarske posljedice. Procjenjuje se da bi troškovi ukidanja Schengena, ovisno o regiji, sektoru i alternativnim trgovinskim kanalima, iznosili između 5 i 18 milijardi EUR godišnje. To je jednostavno cijena koju si ne može priuštiti nijedna država članica EU-a samostalno, a ni cijeli EU. Schengen se naprosto mora očuvati!

Suprotno svim očekivanjima Komisije da će se privremene granične kontrole ponovno uvedene u rujnu 2015. s vremenom opet ukinuti, one traju sve do danas. Tražeći izlaz iz nemoguće situacije Komisija je 27. rujna 2017. predložila izmjenu Zakonika o schengenskim granicama u pogledu kontrole na unutarnjim granicama. Prema novim pravilima države članice mogle bi ponovno uvesti granične kontrole na unutarnjim granicama ako postoji ozbiljna prijetnja za javni poredak ili unutarnju sigurnost u državi članici, i to na razdoblje do čak pet godina.

S obzirom na to da države članice prema sadašnjim pravilima mogu ponovno uvesti kontrole na unutarnjim granicama na razdoblje od najviše dvije godine, očito je da je ovaj prijedlog Komisije podnesen kako bi se legalizirale postojeće prakse država članica koje više nisu u skladu s trenutačnim odredbama Zakonika o schengenskim granicama.

Premda su se suzakonodavci EU-a složili da se „migracija i prijelaz vanjskih granica velikog broja državljana trećih država ne bi trebali, sami po sebi, smatrati prijetnjom javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti” aktualne kontrole velikim su dijelom opravdane na temelju rizika od sekundarnih kretanja nakon nezakonitih prekograničnih kretanja od 2015., što je vrlo zabrinjavajuće.

Nedvojbeno postoje snažni argumenti da su nezakonite migracije u Uniju, kao i popratni učinci na schengensko područje bez kontrole unutarnjih granica, rezultat neuspjeha zajedničkog europskog sustava azila da pruži odgovor na potrebe osoba koje traže međunarodnu zaštitu, kao i neuspjele reforme tog sustava.

Sadašnja praksa nekih država članica koje zadržavaju kontrolu svojih unutarnjih granica, prema mišljenju izvjestiteljice, može stoga biti nepromišljena, neopravdana i nesmotrena te

može čak dovesti do zlouporabe.

Izvjestiteljica također izražava žaljenje zbog činjenice da nije provedena procjena učinka koja bi popratila izmjene tog prijedloga. Kao dio bolje izrade zakonodavstva, zakonodavnim aktima treba prethoditi procjena učinka, a s obzirom na poteškoće u poštovanju postojećih pravila, takva bi procjena bila izrazito dobrodošla.

Izvjestiteljica stoga snažno odbacuje pokušaje Komisije da legalizira trenutačno nezakonitu praksu država članica u pogledu granične kontrole na unutarnjim granicama. Glavni cilj svih izmjena u Zakoniku o schengenskim granicama u vezi s pravilima ponovnog uvođenja nadzora unutarnjih granica trebao bi biti taj da pravni okvir postane jasniji. Njima treba osigurati da nadzor unutarnjih granica odgovara stvarnim potrebama te da je on proporcionalan i vremenski ograničen, istovremeno osiguravajući državama članicama fleksibilnost koja im je potrebna kako bi se suočile sa stvarnim prijetnjama. Novim se pravilima ne bi smjelo poticati uvođenje nadzora unutarnjih granica bez jasne i objektivne potrebe ni na razdoblje dulje od potrebnog.

Izvjestiteljica bi željela pojasniti i pojednostaviti primjenjiva pravila kako bi se osigurala veća transparentnost te kako bi moguće zloupotrebe bile uočljivije. U tom pogledu jasno određena pravila trebala bi omogućiti Komisiji da izvrši svoje ovlasti „čuvarice Ugovora”, posebno pri razmatranju mogućih postupaka zbog povrede protiv država članica koje ne ispunjavaju svoje obveze.

Predložene izmjene

Postojeća struktura glave II. Zakonika o schengenskim granicama ne dopušta jednostavno tumačenje primjenjivih pravila. Izvjestiteljica predlaže preispitivanje postojećeg teksta kako bi se osigurala dosljednost, jasnoća i bolja provedba pravila u praksi.

Struktura članaka trebala bi slijediti određenu logiku cjelovitih i zasebnih dijelova s logičkim komponentama, što trenutno nije slučaj. Stvarni sadržaj članka 25. trebao bi biti usklađeniji s naslovom „opći okvir” te bi trebao utvrditi glavna horizontalna načela kojima se uređuje privremeno ponovno uvođenje granične kontrole na unutarnjim granicama za predvidljive događaje.

Sadržaj članka 26., kojim se utvrđuju kriteriji za privremeno ponovno uvođenje nadzora državne granice, trebao bi biti primjereno proširen kako bi se osiguralo da države članice moraju dokazati da je ponovno uvođenje nadzora državne granice zapravo krajnja mjera.

Trebali bi slijediti članci kojima se uređuju postupci za privremeno uvođenje graničnog nadzora u slučaju predvidivih događaja, kojima bi se utvrdila posebna pravila i zaštitne mjere za prvotno uvođenje nadzora i njegovo produljenje.

U tom smislu člankom 27. treba osigurati postupak ponovnog uvođenja graničnog nadzora, prvo za razdoblje do dva mjeseca, uz mogućnost produljenja za razdoblje od dodatna 4 mjeseca. U članku 27.a treba odrediti postupak i dodatne mjere zaštite za daljnje produljenje graničnog nadzora u razdoblju do najviše šest mjeseci. Izvjestiteljica smatra da ukupno maksimalno trajanje nadzora granica u slučaju predvidivih događaja u skladu s oba članka ne smije trajati duže od jedne godine.

Prema mišljenju izvjestiteljice produljenje tih razdoblja za ponovnu uspostavu unutarnjeg nadzora granica, kako je predložila Komisija, ne bi potaknulo države članice da ograniče predviđene mjere na ono što je nužno i proporcionalno prijetnji.

Nadalje, izvjestiteljica predlaže uvođenje klizne ljestvice obveza s dodatnim postupovnim zaštitnim mjerama svaki put kad se produlji granični nadzor. Zahtjevi za prvo produljenje nakon početna dva mjeseca trebaju uključivati, kao što je predložila Komisija, obvezu za države članice da osiguraju detaljnu procjenu rizika i pojačano sudjelovanje država članica na koje utječe moguće ponovno uvođenje nadzora na unutarnjim granicama.

Naknadno produljenje graničnog nadzora na razdoblje dulje od šest mjeseci ne bi trebalo biti moguće bez formalnog postupka Vijeća kojim se „odobrava“ produljenje. Stajalište je izvjestiteljice da produljenje razdoblja nadzora unutarnjih granica može imati teške posljedice na pravo na slobodno kretanje utvrđeno Ugovorima te je stoga u prevladavajućem interesu EU-a da bude uključen u svako „ograničavanje“ toga prava u pojedinim državama članicama. Osim toga, Komisija bi na raspolaganju trebala imati nenajavljene provjere kako bi potvrdila primjenjuju li se pravila u praksi, posebno u slučajevima produljenja nadzora na dulje razdoblje.

U navedenoj Uredbi ne bi više trebalo biti potencijalnih nejasnoća oko činjenice da se postupak utvrđen člankom 29. primjenjuje samo u vrlo specifičnim okolnostima, koje se jasno razlikuju od onih navedenih u člancima 25., 27. i 28. Stoga, jednom kada se iscrpe sve mogućnosti predviđene tim odredbama, ne bi trebalo biti omogućeno pozivanje na članke 25., 27. i 28. kako bi se proizvoljno produljio nadzor na granicama ponovno uveden u skladu s člankom 29.

U svrhu transparentnosti i odgovornosti javnost bi trebala biti upućenija u ono što se događa. Trebalo bi se osigurati više prilika za otvorene rasprave na nacionalnoj ili europskoj razini o posljedicama nadzora na unutarnjim granicama unutar schengenskog područja, uz poštovanje zahtjeva o povjerljivosti povezanih s javnim poretkom ili unutarnjom sigurnosti. Ta su razmatranja izravno vezana uz analizu uloge koju bi Europski parlament mogao imati u tom procesu.

Izvjestiteljica također smatra da je izrazito poželjno ostvariti bolje informiranje i uključivanje Europskog parlamenta, između ostalog na način da se osigura da mu se prosljeđuju svi dokumenti relevantni za demokratski nadzor odluka koje imaju utjecaja na područje bez nadzora unutarnjih granica. U tom smislu i kako bi se postigao taj cilj, Parlament bi mogao koristiti saslušanja i/ili strukturirani dijalog s institucijama EU-a i predmetnim državama članicama.